སྔ་འགྱུར་ཀཿརྒྱལ་བ་རྫོགས་ཆེན་པའི་དཔེ་ཚོགས།

དེབ་བརྒྱད་པ།

རྫོགས་ཆེན་མཁན་ཆེན་གཞན་དགའི་གསུང་འབུམ།

༄༅། །གཞུང་ཆེན་བཅུ་གསུམ་གྱི་མཆན་འགྲེལ་བཞུགས་སོ། །

སི་ཁྲོན་དཔེ་སྐྲུན་ཚོགས་པ། སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་།

དེབ་བརྒྱད་པ།

རྫོགས་ཆེན་མཁན་ཆེན་གཞན་དགའི་གསུང་འབུམ།

༄༅། །གཞུང་ཆེན་བཅུ་གསུམ་གྱི་མཆན་འགྲེལ་བཞུགས་སོ། །

སི་ཁྲོན་དཔེ་སྐྲུན་ཚོགས་པ། སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་།

图书在版编目（CIP）数据

十三部大论注释 / 佐钦 · 贤嘎著. —成都：四川民族出版社，
2006. 12
ISBN 978-7-5409-3365-4
I. 十… II. 佐… III. ①佛教哲学②佛经—注释
IV. B94
中国版本图书馆 CIP 数据核字（2006）第 142188 号

十三部大论注释（8）

佐钦 · 贤嘎 著

出 版 人：罗 勇
总 策 划：仁真塔兴 土登言扎
主 编：格 扎
副 主 编：曲 培
责任编辑：扎 西 白玛次成
封面设计：扎 西 白玛次成
文字录入：曲 培 泽仁罗珍
出版发行：四川出版集团 四川民族出版社（成都市三洞桥路 12 号）
印 刷：成都蜀通印务有限责任公司
成品尺寸：148mm×210mm
印 张：14.625
字 数：253 千
版 次：2006 年 12 月第一版
印 次：2006 年 12 月第一次印刷
印 数：0001~2500 册

书 号：ISBN 978-7-5409-3365-4/ B · 102
定 价：（全套 1~13 册）220.00 元

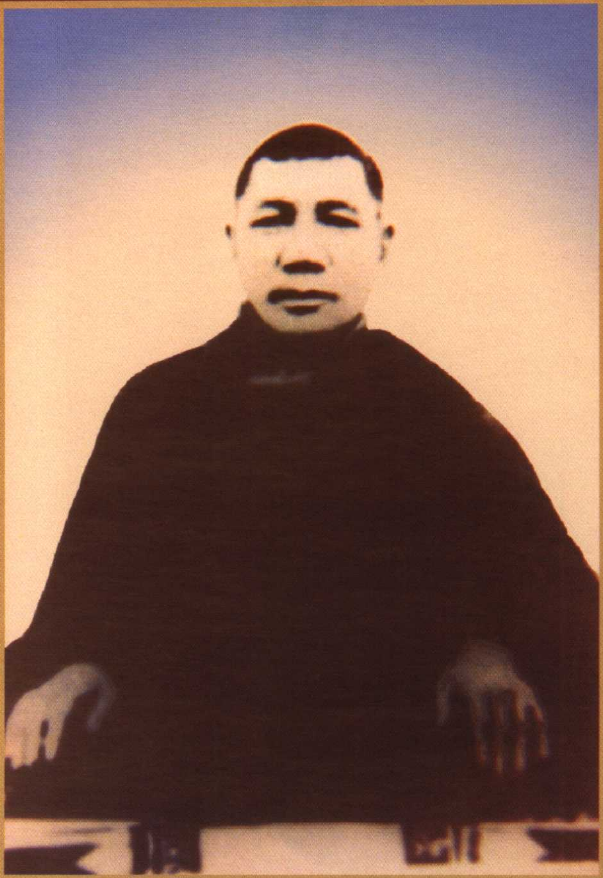
སྤྱི་ཁྱབ་ཇུས་འགོད་པ། རྒྱ་གོང་རིག་འཛིན་མཐར་ཕྱིན། ཐུབ་བསྟན་སྙན་གྲགས།
རྩོམ་སྒྲིག་པ། སྨན་སྨྲུལ་དགེ་གྲགས།
རྩོམ་སྒྲིག་གཞོན་པ། རྫོགས་ཆེན་ཆོས་འཕེལ།
ཡིག་རྒྱུག་པ། རྫོགས་ཆེན་ཆོས་འཕེལ། ཚེ་རིང་ནོར་སྒྲོན།
དཔེ་སྒྲིག་འགན་འཁུར་བ། བཀྲ་ཤིས། པདྨ་རྩལ་ཁྲིམས།

རྫོགས་ཆེན་མཁན་ཆེན་གཞན་དགའི་གསུང་འབུམ།

གཞུང་ཆེན་བཅུ་གསུམ་གྱི་མཆན་འགྲེལ།

དེབ་བརྒྱད་པ།

སི་ཁྲོན་དཔེ་སྐྲུན་ཚོགས་པ་དང་།
སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་གིས་པར་དུ་བསྐྲུན་ནས་བཀྲམ།
ཁྲིན་ཏུའུ་ཇུའུ་ཐུང་པར་འདེབས་འགན་འཁྲི་ཚད་ཡོད་ཀུང་སིས་དཔར།
༢༠༠༨ལོའི་ཟླ ༡༢ པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྒྲིགས།
༢༠༠༨ལོའི་ཟླ ༡༢ པར་པར་ཐེངས་དང་པོ་དཔར།
པར་གྲངས། ༠༠༠༡～༢༥༠༠
དཔེ་རྟགས། ISBN 978-7-5409-3365-4/B · 102
དཔེ་རིན་སྒོར། ༢༢༠.༠༠



རྫོགས་ཆེན་མཁན་ཆེན་གཞན་ཕན་ཆོས་ཀྱི་སྣང་བ།

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

དེབ་བརྒྱད་པའི་དཀར་ཆག

དབུ་མ་འཇུག་པའི་འགྲེལ་མཆན་ལེགས་པར་བཤད་པ་
ཟླ་བའི་འོད་ཟེར་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །……………(༡)
སེམས་བསྐྱེད་པ་དང་པོ། རབ་ཏུ་དགའ་བ། ……………(༡)
སེམས་བསྐྱེད་པ་གཉིས་པ། དྲི་མ་མེད་པ། ……………(༤༣)
སེམས་བསྐྱེད་པ་གསུམ་པ། འོད་བྱེད་པ། ……………(༥༩)
སེམས་བསྐྱེད་པ་བཞི་པ། འོད་འཕྲོ་བ། ……………(༦༧)
སེམས་བསྐྱེད་པ་ལྔ་པ། སྦྱང་དཀའ་བ། ……………(༩༤)
སེམས་བསྐྱེད་པ་དྲུག་པ། མངོན་དུ་གྱུར་པ། ……………(༩༦)
སེམས་བསྐྱེད་པ་བདུན་པ། རིང་དུ་སོང་བ། ……………(༣༦༣)
སེམས་བསྐྱེད་པ་བརྒྱད་པ། མི་གཡོ་བ། ……………(༣༦༤)
སེམས་བསྐྱེད་པ་དགུ་པ། ལེགས་པའི་བློ་གྲོས། ……………(༣༩༠)
སེམས་བསྐྱེད་པ་བཅུ་པ། ཆོས་ཀྱི་སྤྲིན། ……………(༣༩༡)

༄༅། །དབུ་མ་ལ་འཇུག་པའི་འགྲེལ་མཆན་ ལེགས་པར་བཤད་པ་ཟླ་བའི་ འོད་ཟེར་ཞེས་བྱ་བ་ བཞུགས་སོ། །

༄། །རྒྱ་གར་སྐད་དུ། མཱ་དྷྱ་མ་ཀ་ཨ་བ་ཏཱ་ར་བྷཱ་ཥྱ་ནཱ་མ། བོད་སྐད་དུ། དབུ་མ་ལ་འཇུག་པའི་བཤད་པ་ཞེས་བྱ་བ། འཕགས་པ་འཇམ་དཔལ་གཞོན་ནུར་གྱུར་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ···· ལོ། །འདིར་རྟོགས་པ་དང་ལྡན་པ་རྣམས་ཀྱི་འཇུག་པ་ནི། བརྗོད་བྱ་དང་། དགོས་པ་དང་། འབྲེལ་བ་དང་། དགོས་པའི་དགོས་པ་རྣམས་རྟོགས་པ་སྔོན་དུ་འགྲོ་བ་ཅན་ཡིན་པས། བསྟན་བཅོས་ཀྱི་དང་པོར་འཇུག་པའི་རྒྱུར་གྱུར་པའི་བརྗོད་བྱ་ལ་སོགས་པ་བསྟན་པར་བྱ་སྟེ། དེ་ལ་བསྟན་བཅོས་འདིའི་བརྗོད་བྱ་ནི་ས་བཅུ་གཅིག་གོ། །དགོས་པ་ནི་དེ་ཐོས་བསམ་གྱིས་རྟོགས་པའོ། །འབྲེལ་བ་ནི་བསྟན་བཅོས་དང་དགོས་པ་ཐབས་དང་ཐབས་ལས་བྱུང་བའི་མཚན་ཉིད་ཅན་ནོ། །དགོས་པའི་དགོས་པ་ནི་ས་བཅུ་གཅིག་རྫོགས་པས་ཀུན་རྫོབ་དང····

དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་ཡོངས་སུ་ཤེས་པ་སྟེ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཞབས་ཀྱིས……
མཛད་པའི་རྩ་བ་ཤེས་རབ་ལ་སོགས་པ་མཐའ་གཉིས་དང་བྲལ་བའི་
དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དབུ་མའི་ཚུལ་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་སྟོན་པར་བྱེད་ཅིང……
འཆོས་སྐྱོབ་ཀྱི་ཡོན་ཏན་དང་ལྡན་པའི་བསྟན་བཅོས་དེ་ལ་འཇུག…
པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཏེ་དོན་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པར་རྟོགས་པར་བྱ་བའི……
ཕྱིར། དབུ་མ་ལ་འཇུག་པ་རྩོམ་པར་འདོད་པས། ཡང་དག་པར་
རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམ་པས་ཀྱང…
ཐོག་མར། ཉོན་མོངས་པ་ཞི་སྡང་གི་དགྲ་བཅོམ་པས་བཅོམ་ལྡན་
འདས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་དམིགས་པས་སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོ་ཀུན…
རྫོབ་ཏུ་སྒྲིབ་པ་གཉིས་སྤོང་ཞིང་སྟོབས་ལ་སོགས་པའི་ཡོན་ཏན་དང་
ལྡན་པའི་ཡེ་ཤེས་ནི་གདུལ་བྱའི་སྣང་བ་ལ་བལྟོས་ནས་སངས་རྒྱས…
ཞེས་བསྟན་པ་དང་། དོན་དམ་པ་ནི་སྤྲོས་པ་ཐམས་ཅད་ཉེ་བར་ཞི་
བའི་ཆོས་ཀྱི་སྐུ་ཡི་རང་བཞིན་གྱི་སངས་རྒྱས་ཉིད་ཀྱི་རྒྱུ་ཕུན་སུམ……
ཚོགས་པ་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པ་ལ་སོགས་པ་དུ་མ་ཡོད་པ……
ལས་དང་པོ། སེམས་ཅན་འགྲོ་བ་ལྔའི་གནས་ཀྱི་འཁོར་བའི་བཙོན་
རར་ཉོན་མོངས་པའི་ལྕགས་སྒྲོག་གིས་བསྡམས་པ་སྐྱབས་མེད་པ……
དཔག་ཏུ་མེད་པ་མ་ལུས་པ་ཡོངས་སུ་སྐྱོབ་པའི་མཚན་ཉིད་ཅན……
ནམ་དེའི་རང་བཞིན་ཅན་ལ་བསྟོད་པར་འོས་པ་ཉིད་དུ་བསྟན་པའི་
ཕྱིར། **ཉན་ཐོས་སངས་རྒྱས་འབྲིང་རྣམས་ཐུབ་དབང་སྐྱེས། །**
སངས་རྒྱས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལས་འཁྲུངས་ཤིང་། །

སྙིང་རྗེའི་སེམས་དང་གཉིས་སུ་མེད་བློ་དང་། །བྱང་ཆུབ་སེམས་ནི་རྒྱལ་སྲས་རྣམས་ཀྱི་རྒྱུ། །ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་ཚིགས་སུ་བཅད་པ་གཉིས་སྨོས་སོ། །དེ་ལ་གོང་ན་མེད་པའི་ཆོས་སྐྱབས་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ཀྱི་དབང་ཕྱུག་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་མངའ་བས། ཉན་ཐོས་དང་རང་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམ····· པས་ཀྱང་དབང་ཕྱུག་དམ་པ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ཉིད་དང་། ཉན་ཐོས་ལ་སོགས་པ་རྣམས་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་དེའི་བཀས་མངའ··· བསྒྱུར་བའི་ཕྱིར། སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་རྣམས་ལ་ཐུབ་པའི་དབང་པོ་ཞེས་བྱའོ། །སངས་རྒྱས་ཞེས་པ་ནི་གཏི་མུག་གི་གཉིད་སངས་བས་སངས་རྒྱས་ཏེ། སྐྱེས་བུ་གཉིད་སངས་པ་བཞིན་ནོ། །ཡང་ན་བློའི་ཁ་ཕྱེ་བས་སངས་རྒྱས་ཏེ། པདྨ་ཁ་ཕྱེ་བ་བཞིན་ནོ། །ཡང་ན་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཐུགས་སུ་ཆུད་པས་སངས་རྒྱས་སོ། །བཅོམ་ལྡན་འདས་ཞེས་པ་ནི་ཕུང་པོ་དང་། འཆི་བདག་དང་། ལྷའི་བུ་དང་། ཉོན་མོངས་པའི་བདུད་བཅོམ་པས་བཅོམ་ལྡན་འདས་སོ། །དེ་ལ་མི་གནས་པའི་མྱ་ངན་ལས་འདས་པས་ཕུང་པོའི་བདུད་དང་། འཆི་བདག་གི་བདུད་བཅོམ་མོ། །རྡོ་རྗེ་ལྟ་བུའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱིས་ཉོན་མོངས་པའི་བདུད་བཅོམ་མོ། །བྱམས་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱིས་ལྷའི་བུའི་བདུད་བཅོམ་མོ། །ཡང་ན་དབང་ཕྱུག་ལ་སོགས་པ་ཡོན་ཏན་དྲུག་དང་ལྡན་པས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཏེ། དཔལ་དང་གྲགས་དང་ཡེ་ཤེས་དང་། །དབང་ཕྱུག་དང་ནི་གཟུགས་བཟང་དང་། །བརྩོན་

འགྲུས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའོ། །དྲུག་པོ་དེ་ལ་ལྡན་ཞེས་བྱ། །ཞེས་
གསུངས་པས་སོ། །དེ་ལ་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཚོགས་དང་ལྡན་པས་
དཔལ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའོ། །སྒྲིབ་པ་དང་བྲལ་བས་ཁམས་གསུམ་
དུ་གྲགས་པས་གྲགས་པ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའོ། །གང་ཟག་དང་ཆོས་
ཀྱི་བདག་མེད་པ་ཡོངས་སུ་ཤེས་པས་ཡེ་ཤེས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའོ། །
བླ་ན་མེད་པའི་ཆོས་ཀྱི་དབང་ཕྱུག་མངའ་བས་དབང་ཕྱུག་ཕུན་སུམ་
ཚོགས་པའོ། །ཡུལ་ན་གནས་པ་དང་རྫོགས་པ་ལ་སོགས་པའི་མཚན་
དང་ལྡན་པས་གཟུགས་བཟང་བ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའོ། །བསྐལ་པ་
གྲངས་མེད་པ་གསུམ་དུ་བརྩོན་འགྲུས་བརྩམས་པས་བརྩོན་འགྲུས་····
ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་དང་ལྡན་པའོ། །ཐུབ་པའི་དབང་པོ་དེ་རྣམས་
ལས་ཉན་ཐོས་ལ་སོགས་པ་དག་སྐྱེས་པ་ནི་དེ་དག་ལས་བསྐྱུན་པའོ།།
ཇི་ལྟར་ཞེ་ན། སངས་རྒྱས་བྱུང་བར་གྱུར་པ་ན་མ་རིགས་པའི་རྐྱེན་
གྱིས་འདུ་བྱེད་ཅེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་···
བ་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པ་སྟོན་པ་ལ་འཇུག་པའི་ཕྱིར་ལ། དེ་ཉན་པ་དང་
སེམས་པ་དང་སྒོམ་པའི་རིམ་པ་ལས་ཀྱང་ལྷག་པར་མོས་པ་ཇི་ལྟ་བ་
བཞིན་ཉན་ཐོས་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་འགྱུར·····
བའི་ཕྱིར་རོ། །གལ་ཏེ་ཡང་ཁ་ཅིག་གིས་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་
བ་ཉེ་བར་བསྟན་པ་ཉན་པ་ཁོ་ན་ལས་དོན་དམ་པ་རྟོགས་པ་ལ······
མཁས་སུ་ཟིན་ཀྱང་རྐྱེན་མ་ཚང་བའི་དབང་གིས་མཐོང་བའི་སྐྱེ་བ···
ཁོ་ན་ལ་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ཐོབ་པར་མི་འགྱུར་སྙོད་ཀྱི། དེ་ལྟར་

ན་ཡང་ཉེ་བར་སྟོན་པའི་དོན་བཞིན་སྒྲུབ་པ་པོ་དག་གིས་ལས་རྣམ་་
པར་སྨིན་པར་ངེས་པའི་འབྲས་བུ་ཉམས་སུ་མྱོང་བ་ཡོད་པ་ལྟར་ཚེ་་
རབས་གཞན་དུ་མངོན་པར་འདོད་པའི་འབྲས་བུ་ཡོངས་སུ་སྨིན་པ་་
གོར་མ་ཆག་ཐོབ་པར་འགྱུར་རོ། །ཇི་སྐད་དུ་འཕགས་པ་ལྷས། དེ་
ཉིད་ཤེས་པས་གལ་ཏེ་འདིར། །མྱ་ངན་འདས་པ་མ་ཐོབ་ཀྱང་། །སྐྱེ་
བ་གཞན་དུ་འབད་མེད་པར། །ངེས་པར་ཐོབ་འགྱུར་ལས་བཞིན་ནོ།།
ཞེས་བཤད་དོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་དབུ་མ་ལས་ཀྱང་། རྫོགས་སངས་
རྒྱས་རྣམས་མ་བྱུང་ཞིང་། །ཉན་ཐོས་རྣམས་ཀྱང་ཟད་པ་ན། །རང་
སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ནི། །རྟེན་པ་མེད་པར་རབ་ཏུ་འབྱུང་། །ཞེས་
གསུངས་སོ། །དེ་ལ་ཡང་དག་པའི་གདམས་ངག་གི་འབྲས་བུ་ཟད་པ་
དང་མི་སྐྱེ་བ་ཤེས་པའི་མཚན་ཉིད་ཅན་གྱི་བྱང་ཆུབ་ཐོབ་པར་བྱེད་་
པས་ན་ཉན་ཐོས་དག་སྟེ། འདི་ལྟར་ཚངས་པར་སྤྱོད་པ་ལ་གནས་
པའི་བྱ་བ་བྱས་སོ། །སྲིད་པ་འདི་ལས་སྲིད་པ་གཞན་མི་ཤེས་སོ་ཞེས་
བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་འབྱུང་བ་ཡིན་ནོ། །ཡང་ན་འབྲས་བུའི་མཆོག
གམ་བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ལམ……
ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རང་བཞིན་ཐུགས་སུ་ཆུད་པའི་ཡེ་ཤེས་གང་ལ…
མངའ་བའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ལས་རང་གིས་ཐོས་ནས……
རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ལམ་དེ་དོན་དུ་གཉེར་བ་རྣམས་ལ་སྒྲོག……
པར་བྱེད་པས་ཉན་ཐོས་དག་སྟེ། དམ་པའི་ཆོས་པདྨ་དཀར་པོའི་
མདོ་ལས། ཉོན་མོངས་རྣམས་ཀྱིས་བྱང་ཆུབ་མཆོག་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

ནས་མགོན་པོ་དེ་རིང་བདག་ཅག་ཉན་ཐོས་སྒྱུར། བྱང་ཆུབ་དམ་པ་བླ་ན་མེད་པ་དེ་གཞན་ལ་ཡང་དག་པར་བསྒྲགས་པར་བགྱི། རང་གིས་མངོན་དུ་བྱས་པའི་བྱང་ཆུབ་པ་ཡི་སྒྲ་ཡང་རབ་ཏུ་བརྗོད། དེ་བས་ན་སོས་ཤིང་བསྒྲིགས་པ་ལྟར་བདག་ཅག་ཉན་ཐོས་རྣམས་ཉོན་མོངས་པ་ཐམས་ཅད་བསྒྲིགས་པས་མི་ཟད་པ་འདྲའོ། །ཞེས་ཇི་སྐད་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱང་དེ་ལྟར་ཡིན་མོད་ཀྱི། དེ་ལྟར་ན་ཡང་གཞན་ལ་བྱང་ཆུབ་དམ་པ་དེ་སྒྲོག་པར་བྱེད་པ་ཉིད་ཡིན་གྱི་རྗེས་སུ་མཐུན་པ་ཙམ་ཡང་མི་སྒྲུབ་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་དག་ཉན་ཐོས་ཡིན་པས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ལ་ཐལ་བར་མི་འགྱུར་རོ། །སངས་རྒྱས་འབྲིང་ཞེས་པའི་ཚིག་གི་དོན་བསྟན་པའི་ཕྱིར་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྒྲ་འདི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྒྲའི་དོན་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཁོང་དུ་ཆུད་པ་དེ་ནི་ཉན་ཐོས་དང་རང་སངས་རྒྱས་དང་བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་གསུམ་ཅར་ལ་ཡང་འཇུག་སྟེ། དེས་ན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྒྲས་རང་སངས་རྒྱས་དག་བསྙད་དོ། །རང་སངས་རྒྱས་དེ་དག་ནི་བསྐལ་པ་བརྒྱའི་ཚོགས་ཀྱི་བསོད་ནམས་དང་གཟུང་བར་སྣང་བ་རྣམས་སེམས་ལས་གུད་ན་མེད་པར་རྟོགས་པའི་ཡེ་ཤེས་གོང་དུ་འཕེལ་བའི་ཁྱད་པར་གྱིས་ཉན་ཐོས་རྣམས་ལས་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པའི་ཕྱིར་དང་། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་ངོ་བོར་གྱུར་བའི་བསོད་ནམས་དང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཚོགས་དང་དམིགས་པ་མེད་པའི་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་

དང་། སྒྲིབ་པ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བའི་གཉིས་སུ་མེད་པའི་ཡེ་ཤེས་
རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ལ་སོགས་པ་མེད་པས་ཡང་དག་པར་…
རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་རྣམ་པས་དམན་པའི་ཕྱིར་ན་འབྲིང་ངོ་། །དེ་
ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་དེ་དག་ནི་ཚེ་རབས་སྔ་མ་རྣམས་སུ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་………
མཉན་པ་ལ་སོགས་པའི་བག་ཆགས་ཀྱི་དབང་གིས་ད་ལྟར་གཞན་གྱི་
ཉེ་བར་མ་བསྟན་པར་ཡེ་ཤེས་འབྱུང་ཞིང་བདག་ཉིད་གཅིག་པུའི་…
ཕྱིར་རང་ཉིད་སངས་རྒྱས་པས་རང་སངས་རྒྱས་སོ། །ཇི་སྐད་བཤད་
པའི་ཚུལ་གྱིས་ཉན་ཐོས་དང་རང་སངས་རྒྱས་དེ་དག་ནི་དེ་བཞིན་…
གཤེགས་པས་ཆོས་བསྟན་པ་ལས་ངེས་པར་བྱུང་བ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་ཐུབ་
དབང་ལས་སྐྱེས་སོ། །ཡང་ཐུབ་པའི་དབང་པོ་དེ་རྣམས་གང་ལས་
བལྟམས་ཤེ་ན། སངས་རྒྱས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལས་འཁྲུངས་
ཤིང་། །ཞེས་བྱ་བ་སྨོས་སོ། །གལ་ཏེ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་
ཀྱང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་ཉེ་བར་བསྟན་པ་ལས་སྐྱེས་པར་གྱུར་…
པས་རྒྱལ་བའི་སྲས་ཞེས་བརྗོད་པ་མ་ཡིན་ནམ། དེའི་ཕྱིར་ཇི་ལྟར་
སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་རྣམས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལས་…
འཁྲུངས་ཤེ་ན། འདི་ནི་བདེན་མོད་ཀྱི། འོན་ཀྱང་རྒྱུ་གཉིས་ཀྱིས་བྱང་
ཆུབ་སེམས་དཔའ་དག་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་རྣམས་ཀྱི་……
རྒྱུར་འགྱུར་ཏེ། གནས་སྐབས་ཀྱི་ཁྱད་པར་དང་། ཡང་དག་པར་
འཛིན་དུ་འཇུག་པ་ལས་སོ། །དེ་ལ་གནས་སྐབས་ཀྱི་ཁྱད་པར་ལས་
ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་གནས་སྐབས་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་…

གནས་སྐབས་ཀྱི་རྒྱུ་ཅན་ཡིན་པ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་རོ། །ཡང་དག་པར་
འཛིན་དུ་འཇུག་པ་ལས་ནི་ཇི་ལྟར་འཕགས་པ་འཇམ་དཔལ་བྱང་་་་
ཆུབ་སེམས་དཔར་གྱུར་པ་ཉིད་ཀྱིས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་་
དང་༑ དེ་ལས་གཞན་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ཆེས་ཐོག་མ་
ཁོ་ནར་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ཡང་དག་པར་འཛིན་དུ་བཙུག་པར་་་་་་
འདོད་པ་ཡིན་ནོ། །རྒྱུ་མཚན་གཉིས་བསྟན་པ་དེའི་ཕྱིར་དེ་ལྟར་
འབྲས་བུ་མཐར་ཐུག་པ་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་དེ་རྒྱུ་གཙོ་བོར་གྱུར་
པ་ལ་བསྟོས་ནས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་བྱང་ཆུབ་སེམས་་་་་་
དཔའ་ལས་འབྱུངས་པར་བསྟན་ཏོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་དེ་མེད་ན་
སངས་རྒྱས་ཉིད་མི་འགྲུབ་པས་རྒྱུ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་དེ་ནི་ཆེས་་་་་
བསྔགས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། རྒྱུ་ལ་མཆོད་པ་བརྗོད་པས་ཀྱང་འབྲས་བུ་
ལ་མཆོད་པ་དོན་གྱིས་འཕངས་པར་དགོངས་ཏེ། སངས་རྒྱས་བཅོམ་
ལྡན་འདས་དེ་དག་གིས་སྨན་གྱི་ལྗོན་ཤིང་ཆེན་པོ་འབྲས་བུ་ངེས་པ་་
དཔག་ཏུ་མེད་པ་སྟེར་བ། །མྱུ་གུ་ལ་སོགས་མེད་ཅིང་ལོ་མ་འཇམ་
པའི་གནས་སྐབས་སུ་གྱུར་པ་དེ་འབད་ནས་སྲུང་བར་བྱེད་པ་ལྟར་་་
བསྒྲིམས་ཏེ་ཡོངས་སུ་བསྲུང་བར་བྱ་བ་ཉིད་དུ་བསྟན་པར་བྱ་ཞིང་།
དུས་དེར་གདུལ་བྱ་ཉེ་བར་གྱུར་ཅིང་ཐེག་པ་གསུམ་ལ་བཀོད་པའི་་་
སེམས་ཅན་གྱི་ཕུང་པོ་གང་དག་མི་གནས་པའི་མྱ་ངན་ལས་འདས་་་
པའི་གྲོང་ཁྱེར་དུ་འགྲོ་བའི་ལམ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ཉིད་ལ་ངེས་པར་་་་་
སྦྱར་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ལ་བསྔགས་པ་་

མཛད་པ་ཡིན་ནོ། །ཇི་སྐད་དུ་འཕགས་པ་དཀོན་མཆོག་བརྩེགས་པའི་མདོ་ལས། འོད་སྲུང་འདི་ལྟ་སྟེ་དཔེར་ན་ཟླ་བ་ཚེས་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་བ་ལྟར་ཉ་བ་ལ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །འོད་སྲུང་དེ་བཞིན་དུ་གང་དག་ང་ལ་རབ་ཏུ་དད་པ་དེ་དག་གིས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་········རྣམས་ལ་ཕྱག་བྱའི། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ལ་ནི་དེ་ལྟར་ཡིན་ནོ༏ །དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ལས་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་བྱུང་ངོ་། །དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ལས་ནི་ཉན་ཐོས་དང་རང་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་བྱུང་ངོ་ཞེས······གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ། །དེའི་ཕྱིར་དེ་ལྟར་ན་རིག་པ་དང་ལུང་དག་གིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལས········འབྲུངས་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་བསྒྲུབས་པ་ཡིན་ནོ། །ཡང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དེ་དག་ཅིའི་རྒྱུ་ཅན་ཞིག་ཡིན་ཞེ་ན། སྙིང་རྗེའི་སེམས་དང་གཉིས་སུ་མེད་བློ་དང་། །བྱང་ཆུབ་སེམས་ནི་རྒྱལ་སྲས་རྣམས་ཀྱི་རྒྱུ། །ཞེས་བྱ་བ་སྨོས་སོ། །དེ་ལ་སྙིང་རྗེ་ནི་བརྩེ་བ་སྟེ། གཞུང་འདི་ཉིད་དུ་འཆད་པར་འགྱུར་བའི་རྣམ་པ་དང་རང་གི་ངོ···བོ་ཅན་ནོ། །གཉིས་སུ་མེད་པའི་བློ་ནི། དངོས་པོ་དང་དངོས་པོ་མེད་པ་ལ་སོགས་པ་མཐའ་གཉིས་དང་བྲལ་བའི་གཉིས་སུ་མེད་པའི་ཤེས་རབ་བོ། །བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ནི་འཕགས་པ་ཆོས་ཀུན་འགྲོ་བའི་མདོ་ལས༏ བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་པས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཁོང་དུ་ཆུད་པའི་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་བསྐྱེས་

པར་བགྱིའོ། །སྟོང་པ་ཉིད་ལ་རང་བཞིན་གང་ཡང་མེད་པ་བཞིན་དུ་
ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་དེ་ཉིད་དང་མཉམ་པའོ། །རྒྱུ་
དང་རྐྱེན་ལས་སྐྱེས་པས་གློ་བུར་དུ་བྱུང་བ་སྐྱེས་མ་ཐག་ཏུ་འཇིག······
པས་མི་གནས་པ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་ཟླ་བ་གཉིས་སུ་སྣང་བ་ཤེས······
པར་བགྱི་བ་ཙམ་དང་། དོན་དམ་པར་ཤེས་པ་པོས་སྟོང་པའི་ཕྱིར་
ཀུན་རྫོབ་འཁྲུལ་བའི་ངོར་ཡོངས་སུ་ཤེས་པར་བགྱི་བ་ཙམ་དུ་བས···
ན་ཆོས་ཉིད་འདི་ལྟ་བུ་འདི་སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱིས་ཁོང་དུ་ཆུད······
པར་བྱའོ་སྙམ་ནས། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལ་སེམས་གང་སྐྱེས་པ་
འདི་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ཞེས་བགྱིའོ། །
བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་དེའི་ཁྱད་པར་བརྗོད་པའི་སྒོ་ནས་ཕན་ཡོན······
བསྟན་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་བདེ་འགྲོ་དང་མྱ་
ངན་ལས་འདས་པ་ལ་བཀོད་པར་འདོད་པའི་ཕན་པའི་སེམས་དང··
སྐྱེ་བ་འདི་ལ་དགེ་བའི་ལས་ལ་སྦྱོར་བར་འདོད་པའི་བདེ་བའི·········
སེམས་དང་། ཕན་བདེའི་བསམ་པ་གོང་ན་མེད་པས་བླ་ན་མེད་པའི་
སེམས་དང་། བདེ་བ་དང་ལྡན་པར་འདོད་པའི་བྱམས་པས་ཞེ་སྡང་
མེད་པར་མཉེན་པོའི་སེམས་དང་། སྡུག་བསྔལ་དང་བྲལ་བར་
འདོད་པའི་སྙིང་རྗེས་གཞན་དོན་ལ་སྐྱོ་བ་མེད་པས་མི་ཟློག་པའི······
སེམས་དང་ཕན་བདེ་དང་མི་འབྲལ་བར་འདོད་པའི་དགའ་བས་ཕྱི··
ནས་འགྱོད་པ་མ་མཆིས་པའི་སེམས་དང་། ཆགས་སྡང་གཏི་མུག་
གསུམ་དང་བྲལ་བའི་བཏང་སྙོམས་ཀྱིས་དབྲ་གཉེན་སོ་སོར་འཛིན···

པའི་དྲི་མ་མ་མཆིས་པའི་སེམས་དང་། གང་ལ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་སྐྱེས་པ་དེ་ལ་ཏིང་ངེ་འཛིན་གསུམ་དང་ལྡན་པར་འགྱུར་བས་ཏིང་…ངེ་འཛིན་གསུམ་གྱི་སྒོ་ནས་བྱང་ཆུབ་སེམས་ཀྱི་ཕན་ཡོན་བསྟན་པ…ནི་བརྗོད་དུ་མེད་པའི་རང་བཞིན་ཅན་གང་ཟག་དང་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་པར་མཐོང་བས་སྟོང་པ་ཉིད་ཀྱིས་རྣམ་པར་རྟོག་པས་མི་འགྱུར་བའི་སེམས་དང་། དངོས་པོའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ལ་རྣམ་པར་རྟོག་པའི་རྒྱུ་མཚན་དུ་གྱུར་པ་ཕུང་པོ་ལྔ་དམིགས་སུ་མེད་པའི་མཚན་མ་མ……མཆིས་པས་དམིགས་པའི་སྒྲིབ་པ་མ་མཆིས་པའི་སེམས་དང་། ཁམས་གསུམ་ལ་སྨོན་པ་མ་མཆིས་པས་དེ་ལ་མི་གནས་པའི་སེམས…ཞེས་ཇི་སྐད་བསྟན་པ་བཞིན་ནོ། །བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་གཙོ་བོའི་རྒྱུ་ནི་སྙིང་རྗེ་དང་། གཉིས་སུ་མེད་པའི་ཤེས་རབ་དང་། བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ཞེས་བྱ་བ་ཆོས་གསུམ་པོ་འདི་དག་ཡིན་ནོ། །ཇི་སྐད་དུ་རིན་པོ་ཆེའི་ཕྲེང་བ་ལས། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དེ་ཡི་རྩ་བ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས། རི་དབང་རྒྱལ་པོ་ལྟར་བརྟེན་དང་། ཕྱོགས་མཐའ་བཏུགས་པའི་སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་ཁྱབ་པའི་སྙིང་རྗེ་དང་། མཐའ་གཉིས་ལ་མི་བརྟེན་པའི་ཡེ་ཤེས་ལགས། ཞེས་གསུངས་སོ། །བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་དང་གཉིས་སུ་མེད་པའི་ཡེ་ཤེས་གཉིས་ཀྱི་རྩ་བ…ཡང་སྙིང་རྗེ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ན་སྙིང་རྗེ་གཙོ་བོ་ཉིད་དུ་བསྟན་པར……འདོད་པས། **གང་ཕྱིར་བརྩེ་ཉིད་རྒྱལ་བའི་ལོ་ཐོག་ཕུན་ཚོགས་འདིའི། །ས་བོན་དང་ནི་སྤེལ་ལ་ཆུར་འདྲ་ཡུན་རིང་དུ། །**